

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

15 JUILLET 1971.

Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1891 pour la répression du vagabondage et de la mendicité.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE 1^{er}.

Il est introduit dans la loi du 27 novembre 1891 pour la répression du vagabondage et de la mendicité un article 16bis rédigé comme suit :

« Article 16bis. — Les décisions rendues par application des articles 13 et 16 sont susceptibles des voies de recours prévues par le Code d'instruction criminelle.

» L'appel est porté devant le tribunal correctionnel dans les conditions et formes prévues par ce Code.

» Il est interjeté au plus tard le troisième jour qui suit celui de la décision.

» Lorsque le vagabond ou mendiant est privé de sa liberté, le tribunal correctionnel statue dans les huit jours. Dans ce cas, la citation à comparaître est adressée trois jours au moins avant la date fixée pour la comparution. »

R. A 8753

Documents de la Chambre des Représentants :

1014 (Session de 1970-1971)

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

15 juillet 1971.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

15 JULI 1971.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 27 november 1891 tot beteugeling van de landloperij en de bedelarij.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

ARTIKEL 1.

In de wet van 27 november 1891 tot beteugeling van de landloperij en de bedelarij, wordt een artikel 16bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 16bis. — De beslissingen gegeven met toepassing van artikelen 13 en 16 zijn vatbaar voor de rechtsmiddelen waarin het Wetboek van Strafvordering voorziet.

» Hoger beroep wordt ingesteld voor de correctionele rechtbank onder de voorwaarden en in de vormen bij dat Wetboek bepaald.

» Het wordt ingesteld ten laatste de derde dag na die waarop de beslissing wordt gegeven.

» Indien de landloper of de bedelaar van zijn vrijheid beroofd is, doet de correctionele rechtbank uitspraak binnen acht dagen. In dat geval wordt de dagvaarding verzonden ten minste drie dagen vóór de datum die voor de verschijning is gesteld. »

R. A 8753

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

1014 (Zitting 1970-1971)

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

15 juli 1971.

ART. 2.

Disposition transitoire.

Les vagabonds ou mendiants qui, au jour de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont privés de la liberté, en exécution d'une décision prise conformément aux articles 13 et 16, disposeront du recours prévu à l'article 16bis. Ce recours doit être introduit dans le mois.

Bruxelles, le 15 juillet 1971.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

G. JUSTE.
E. CHARPENTIER.

ART. 2.

Overgangsbepaling.

De landlopers of bedelaars die, op de dag van de inwerkingtreding van deze wet, van hun vrijheid zijn beroofd, in uitvoering van een beslissing gegeven overeenkomstig artikelen 13 en 16, beschikken over het rechtsmiddel bedoeld in artikel 16bis. Dat rechtsmiddel moet binnen een maand worden aangewend.

Brussel, 15 juli 1971.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

De Secretarissen,

G. JUSTE.
E. CHARPENTIER.